

Diese vor einiger Zeit von der Zigarettenfabrik Haus Bergmann in Dresden herausgebrachten Inserate fesselten allgemein durch ihre neuartige thematische und graphische Behandlung. Ihr Schöpfer, der Graphiker Wolfgang Götze, hat es ausgezeichnet verstanden, dem etwas derb humoristischen Tone der Seemannslieder durch entsprechende Zeichnungen in einer kraftvollen Holzschnittmanier bildhaft gerecht zu werden und eine leise Erinnerung an jene Zeiten zu wecken, als Tabakrauchen noch eine ausgesprochen männliche Angelegenheit war.



ZIGARETTENINSERATE Cigarette Advertisements

Haus Bergmann, the Cigarette Factory of renown in Dresden, produced quite recently some highly original advertisements whose novel treatment and excellent graphic work excited universal interest. Wolfgang Götze, their designer, has most successfully reproduced in his bold, vigorous drawings that are reminiscent of woodcuts, the somewhat rough humour of sailor's songs, awakening thereby faint memories of the days when smoking was definitely a man's affair.

Translated by Flora Salmond-Volkman



Mädchen und Matrose.

„Sieh mich an, Karline,
hast Du auch die ganze Zeit,
wo ich weg war,
Dich auf mich gefreut?“
sagt zu seinem Mädchen der Matrose.

„Kannst Du Dir doch denken,
wo ich Dich so gern hab, Sein.
Aber liebst Du Dich selber
auch mit keiner andern ein?“
sagt das Mädchen zum Matrosen.

„I wo werd ich, Linchen,
da Du doch die Beste küßt!
Aber hast nun Du auch keinen
angeplinkert und geküßt?“
sagt zu seinem Mädchen der Matrose.

„Aber lieber, guter Heini,
das kann ich beschwören,
daß ich grade so wie Du
keinen andern tat erhören,“
sagt das Mädchen zum Matrosen.

„Dann ist alles ja in Ordnung,
nein, wie ich mich freu,
denn Du weißt ja, Karoline,
so ein Seemann ist so treu!“
sagt zu seinem Mädchen der Matrose.



Gold Dollar Cigaretten

„Das richtige Seemannskraut“

AUF ALLEN MEEREN · IN ALLEN LÄNDERN